

**ÉVÈNEMENT** PAGE 2

L'Anneau Bleu, la grande boucle de l'Est lyonnais.

ACTUALITÉS PAGES 4 À 6

Les travaux démarrent sur les berges du Rhône.

DÉPLACEMENTS PAGES 7 ET 8

Le Grand Lyon attend ses nouveaux abribus et se prend d'amour pour Vélo'v.

**DOSSIER :
TOUS POUR L'EAU**

PAGES 9 À 13

L'eau, un patrimoine précieux à protéger.

CAHIER CENTRAL

PAGES I À IV

Grande consultation citoyenne

ART ET CULTURE PAGES 14 ET 15

Rentrée sous le signe de l'art contemporain.

ÉCONOMIE PAGES 16 À 17

Pôles de compétitivité et Griffes lyonnaises.

AMÉNAGEMENT PAGE 18

Lyon Confluence devient une réalité palpable.

COMMUNES PAGES 19 À 21

Pierre-Bénite, Mions, Francheville.

TRIBUNE PAGES 22 ET 23

La parole aux groupes politiques du Grand Lyon.

« PÔLES DE COMPÉTITIVITÉ ET CRÉATION CONTEMPORAINE, LA FORMIDABLE ÉNERGIE D'UNE GRANDE MÉTROPOLE EUROPÉENNE »



Jusqu'en décembre, notre agglomération vivra à l'heure de l'art contemporain à l'occasion d'une 8^e Biennale qui s'annonce particulièrement originale et créative. Au travers de sa thématique, « Expérience de la durée », cette Biennale pose en effet la question du long terme et de nos rôles respectifs dans la construction de lendemains durables et compétitifs. Par son caractère innovant et toujours audacieux, elle s'affirme comme un formidable « booster » d'énergie et de réflexions.

Or comment ne pas voir que ce sont les mêmes énergies, la même émulation, la même exigence qui ont permis à la région lyonnaise de se démarquer dans la course à l'excellence des pôles de compétitivité. En décrochant au début de l'été cinq des 67 pôles attribués par l'État, notre agglomération s'est imposée comme le premier vivier industriel au plan national. Le plein succès de cette démarche est le fruit d'une mobilisation générale, qui a su trouver un écho auprès des entreprises et des laboratoires du territoire. La santé humaine et la virologie autour de « Lyon BioPole », la chimie-environnement ou les textiles techniques mais aussi les jeux vidéo et les transports sont autant de domaines dans lesquels la région a acquis une expertise de longue date et une capacité d'innovation propre à répondre aux problématiques d'avenir. Les savoir-faire locaux sont ainsi consacrés et mis en orbite pour un développement au centre de toutes les attentions, qui exigera de travailler encore plus en liaison pour une circulation des énergies profitable à tous.

Comme notre Biennale, présente cette année dans plusieurs villes d'Europe - Milan, Francfort, Glasgow, Zurich et Paris -, Lyon continue de grandir, de vibrer et de rayonner comme une véritable capitale européenne, sans cesse en mouvement.

Gérard Collomb

Président de la Communauté urbaine de Lyon

GRANDLYON MAGAZINE

N° 13 AOÛT/SEPTEMBRE 2005

Direction de la communication
20, rue du Lac - BP 3103 - 69399 LYON cedex 03
Tél. 04 78 63 46 19Directeur de la publication **Jean-François Lanneluc**Rédaction **Agence de Presse NF2**Photos **Jacques Léone - Audrey Lenoir - Jocelyn Blanc**Illustration de couverture **Terre de Siègne**Maquette **Alexandre Lagneau** / Mise en page **Micro 5**Impression **Fot**

Tirage 600 000 exemplaires / Dépôt légal en cours